PEREL TOOLS

EAC12S

MOBILE SPLIT AIR CONDITIONER 12 000 BTU
CLIMATISEUR SPLIT MOBILE 12 000 BTU
MOBIELE SPLIT AIRCO 12 000 BTU
CLIMATIZADOR SPLIT MÓVIL 12 000 BTU
MOBILE SPLIT-KLIMAANLAGE 12 000 BTU



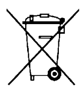
USER MANUAL
NOTICE D'EMPLOI
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG

EAC12S – MOBILE SPLIT AIR CONDITIONER 12 000 BTU



1. Introduction & Features

To all residents of the European Union
Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.
Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.
This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.
Respect the local environmental rules.
If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **EAC12S**! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions



Do not operate the unit with wet hands.



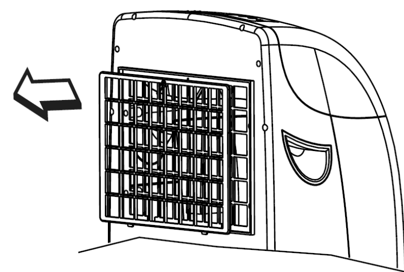
Keep the internal unit away from rain and moisture.

- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- A qualified technician should install and service this device.
- This device falls under protection class I. It is therefore essential that the device be earthed. Have a qualified person carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not start or stop the unit by directly plugging the power cord in or out.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Never modify the power cord by extending or shortening it. Have an authorized dealer replace it if necessary.
- Remove the water from the tank and disconnect the device from the mains to clean it or when it is not in use. Handle the power cord by the plug only.
- Switch off the unit and pull out the plug if there is a smell when operating the unit.
- Do not use the unit in the vicinity of caustic or volatile gases.
- Keep the unit 1m away from TV sets or radios to avoid electromagnetic interference.
- Open a window when the unit has been functioning for a long time in order to refresh the air.
- Never cover the units or place objects in front or behind the units. Never put fingers or any other object through the grills.
- Install both units in a vibration-free environment. Handle both units with care.
- Use a continuous drainpipe when using the continuous drain function.
- Let the unit cool down after shutoff for about 3 minutes before switching it back on.
- Note that damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Keep the device away from children and unauthorized users.

3. Cleaning and Maintenance

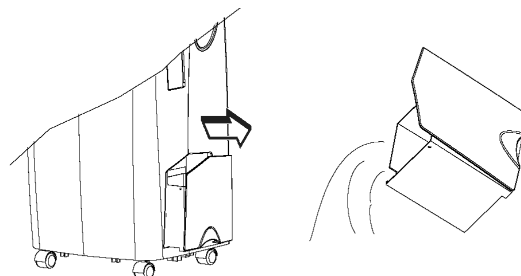
- Switch off the unit and unplug the mains lead before cleaning.
- Dusty filters will reduce the ventilation performance. It is recommended to change filters (order code **EAC12SFIL**) every two months.
- Wipe the surface of the unit regularly with a moist, lint-free cloth. Do not use alcohol, solvents or chemical products. Never immerse the unit in liquids.

a. Cleaning the Air Filter



- Remove the air filter cover and filter. Remove the filter from the cover.
- Clean the filter in warm water (± 40°C) and add some neutral cleanser. Let the filter drip dry in the shadow.
- When dry, fix the filter back to the filter cover with the attachment hooks.
- Replace the filter cover and push it back into its original position.

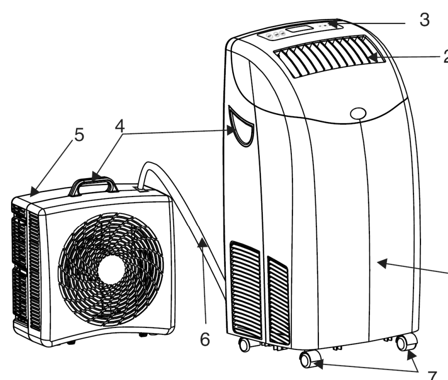
b. Cleaning the Water Tank

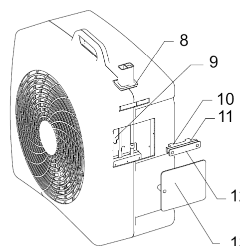


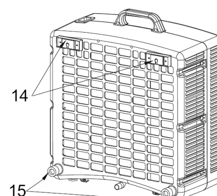
- Gently slide out the water tank. Note the tank might be filled with water.
- Empty the tank and clean with water and some neutral cleanser if necessary. Dry off the tank.
- Replace the water tank back in the unit.

4. Description

a. Indoor and Outdoor Units



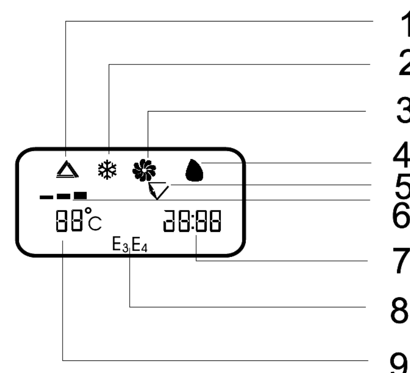




1. Indoor unit
2. Air vents
3. LCD and control panel
4. Handle
5. Outdoor unit
6. Connection pipe
7. Swivel casters
8. Rubber gasket
9. Waterproof box
10. Lower pipe cover
11. Upper pipe cover
12. Outer pipe cover
13. Connector cover
14. Metal hooks
15. Rubber cushions

b. Control Panel and LCD Display

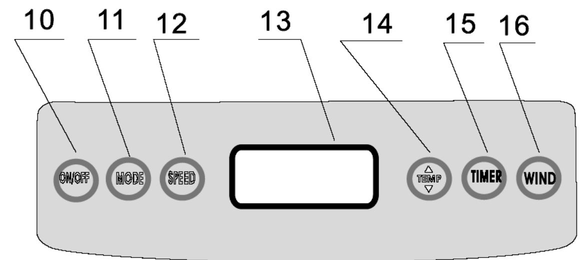
- **LCD Display**



1. Auto
2. Cooling
3. Fan speed
4. Dehumidification
5. Wind direction
6. Fan speed
7. Timer
8. Error code
9. Temperature

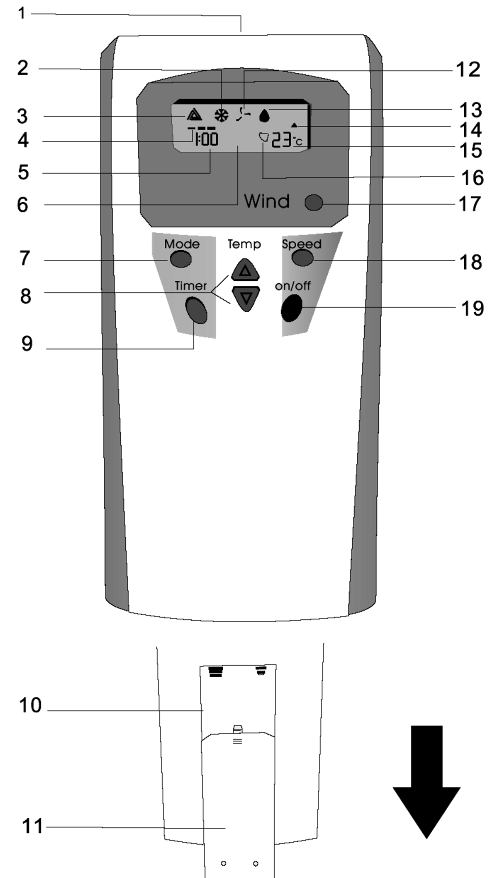
- **Control Panel**

  10.ON / OFF button
  11.MODE button
  12.FAN SPEED button
  13.LCD
  14.TEMPERATURE adjustment
  15.TIMER button
  16.WIND DIRECTION adjustment



- **Remote Control**

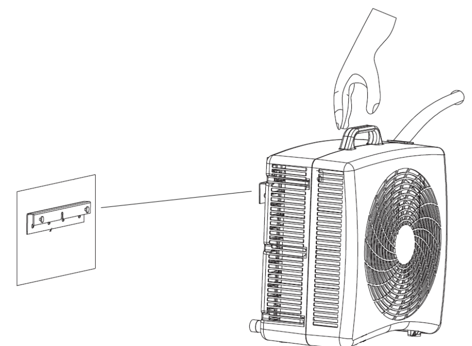
  1. IR sensor
  2. Cooling
  3. Auto operation
  4. Fan speed
  5. Set time
  6. LCD
  7. MODE button
  8. TEMPERATURE adjustment
  9. TIMER button
  10. Battery holder
  11. Cover
  12. Ventilation
  13. Dehumidification
  14. Signal transmission
  15. Temperature
  16. Wind direction
  17. WIND swing button
  18. Fan SPEED button
  19. Power button



5. Installation

Please follow the instructions below to install the outside unit:

- Fix the metal mounting support onto the wall. Mind the length of connection between the indoor and the outdoor unit. Make sure the mounting support can hold 10 times the weight of the outdoor unit (± 100kg).
- Fix the external unit to the mounting support.



6. Operation

a. Remote Control Battery Installation

- Open the battery compartment and insert 2 x AAA batteries (incl.). Mind the polarity. Do not mix old and new batteries but replace all both batteries at the same time. Take out the batteries when the remote control is not used for a long time.
- Close the battery cover.

b. Auto, Refrigerating, Dehumidifying and Ventilation Mode

1. Insert the power plug into the mains. You will hear a double beep sound. Press the ON / OFF button to turn on the unit. The LCD displays the environmental temperature and the operation mode (auto).
2. To select the operation mode, press MODE. The operation modes will change with each press in following sequence: …→ Auto → Cooling → Ventilation → Dehumidifying →…
3. The temperature is adjustable from 15°C to 31°C and can be read from the LCD. Press TEMP ▲ to increase the temperature by 1°C; press TEMP ▼ to decrease the temperature with 1°C.
4. Press SPEED to adjust the fan speed. The fan speed will change with each press in following sequence: …→ Low Speed → Medium Speed → High Speed → … The fan speed settings can be read from the LCD.
5. Press the ON / OFF button to switch off the unit. You will hear a beep sound.

REMARKS

- When running the unit in dehumidifying mode, the fan will spin at low speed. The speed is not adjustable. The temperature will also be constant and not be adjustable.
- The temperature is not adjustable when running the ventilation function.
- This unit has a memory function (except when in auto mode), i.e. all settings will be memorized at shutoff. You will not need to reset the unit when switching it back on.

c. Auto ON / OFF Mode

Auto Switch Off

1. Press TIMER to set the automatic switch off time while the unit is working.
2. Each press on the TIMER button will modify the time setting from ½h to 12h.

Auto Switch On

1. Switch on the unit and press TIMER to set the automatic switch on time.
2. Each press on the TIMER button will modify the time setting from ½h to 12h.

REMARKS

- A displayed time on the LCD is automatically the switch off time if no switch on time has been set.

d. Adjusting the Wind Direction

- To modify the horizontal wind direction (left to right), press WIND.
- The vertical wind direction (up or down) can be modified manually.

e. Draining the Unit

Single Drainage

In cooling mode, the condensed water will automatically flow to the water tank. A full water tank will be signaled by a buzzing sound and E4 will be displayed. The cooling function and the fan will automatically stop. Before restarting the unit, empty the water tank.

- Gently slide out the water tank.
- Empty the tank and clean with water and some neutral cleanser if necessary. Dry off the tank.
- Replace the water tank back in the unit.
- Make sure to empty the tank when the unit is not in use.

Continuous Drainage

- Pull out the rubber plug from the drain tube.
- Connect the drain hose to the tube and lead the hose to a proper collecting basin. Make sure never to crimp the drain hose.

7. Troubleshooting

Problem	***Possible Cause***	***Solution***
Unit does not work	Power supply fault • Power plug not connected • Defective power plug or cord • Defective fuse	 • Plug in correctly • Replace power plug or cord • Replace the fuse
Unit stops running automatically	Timer has elapsed or environmental temperature is cooler than set temperature	Disable the timer function or start manually
No cool air when running under cooling mode	• Timer has elapsed or environmental temperature is cooler than set temperature • Evaporator is covered with frost	• Disable the timer function or start manually • Unit is defrosting. Unit will restart after defrosting period
No cool air when running under dehumidifying mode	Evaporator is covered with frost and unit is defrosting	Unit is defrosting. Unit will restart after defrosting period
Error code E3 displayed	Air exhaust pipe is defective	Replace the air exhaust pipe
Error code E4 displayed	Water storage tank is full	Drain the water storage tank

8. Technical Specifications

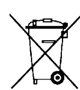
Power Supply	max. 240VAC / 50Hz
Power Consumption	max. 1200W
Fuse	3.15A / 250V
Cooling Power	3200W
Cooling Capacity	12 000 BTU/h
Airflow	350m^3/h
Humidity Extraction	1.5l/h
Noise	< 52dB (A)
Length of Connection	1.8m
Dimensions	
Indoor Unit	870 x 445 x 400mm
Outdoor Unit	535 x 485 x 200mm
Weight	
Indoor Unit	42kg
Outdoor Unit	10kg

For more info concerning this product, please visit our website www.perel.be
The information in this manual is subject to change without prior notice.

EAC12S – CLIMATISEUR SPLIT MOBILE 12 000 BTU

1. Introduction et caractéristiques

Aux résidents de l'Union européenne
Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.
Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.
Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.
Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.
En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Prescriptions de sécurité



Ne pas manipuler l'unité avec des mains humides ou mouillées.



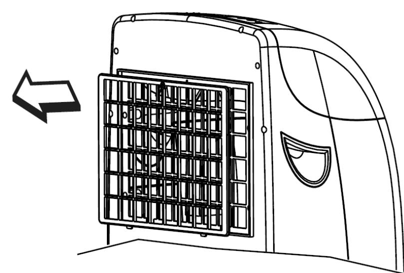
Protéger l'unité intérieure contre la pluie et l'humidité.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Confier l'installation et l'entretien à un personnel qualifié.
- Cet appareil ressort à la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de cette notice.
- Ne pas démarrer ou arrêter l'unité en la branchant ou débranchant directement au / du secteur.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demander à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Débrancher l'appareil et vider le réservoir si l'unité n'est pas utilisée ou pour la nettoyer. Tirer la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas le câble.
- Éteindre l'appareil et tirer la fiche d'alimentation du réseau électrique lors de la présence d'une odeur pendant l'utilisation.
- Ne pas employer l'unité près de gaz caustiques ou volatils.
- Tenir l'unité à une distance de 1m d'un téléviseur ou d'une radio pour éviter les interférences électromagnétiques.
- Aérer la pièce en ouvrant la fenêtre après une utilisation prolongée.
- Ne jamais couvrir l'unité. Éviter de placer des objets devant ou derrière l'unité. Ne jamais passer les doigts à travers la grille.
- Installer les deux unités dans un endroit sans vibrations. Manipuler les unités avec précaution.
- Utiliser un tuyau de drainage fixe lorsque vous utilisez la fonction de drainage continu.
- Laisser refroidir l'unité trios minutes après extinction avant de la rallumer.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- Garder votre **EAC12S** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.

3. Nettoyage et entretien

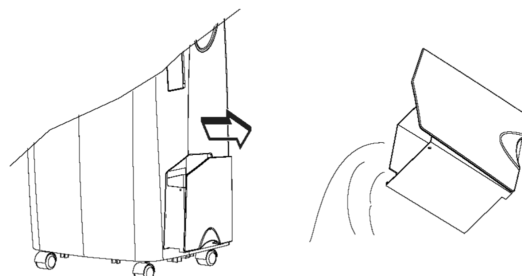
- Éteindre l'unité et tirer la fiche d'alimentation du réseau électrique avant chaque nettoyage.
- Un filtre poussiéreux peut réduire les performances de ventilation. Il est conseillé de remplacer les filtres (référence **EAC12SFIL**) tous les deux mois.

- Essuyer l'unité régulièrement avec un chiffon humide non pelucheux. Éviter l'usage d'alcool, solvants et de produits chimiques. Ne jamais plonger l'unité dans un liquide.



a. Nettoyage du filtre à air

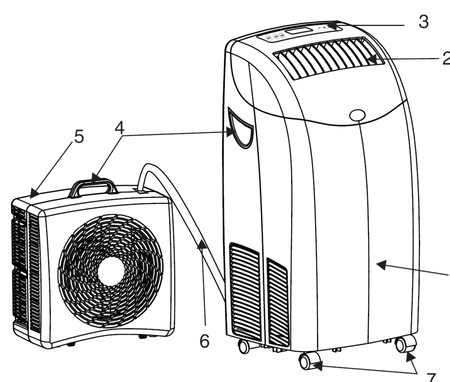
- Retirer le couvercle avec le filtre à air. Retirer le filtre à air.
- Nettoyer le filtre dans de l'eau chaude (± 40°C) et ajouter un détergent neutre si nécessaire. Laisser sécher le filtre.
- Fixer le filtre sec au couvercle à l'aide des crochets.
- Replacer le couvercle dans l'unité en le poussant dans sa position d'origine.



b. Vidage du réservoir

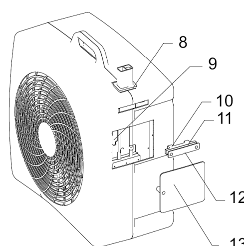
- Retirer doucement le réservoir. Il se peut que le réservoir soit repli d'eau.
- Vider le réservoir et le nettoyer dans de l'eau avec du détergent si nécessaire. Essuyer le réservoir.
- Replacer le réservoir dans l'unité.

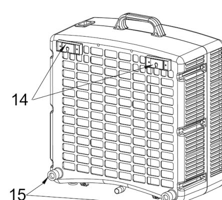
4. Description



a. Les unités intérieur et extérieur

1. Unité intérieure
2. Grille de ventilation
3. Afficheur LCD et panneau de commande
4. Poignée
5. Unité extérieure
6. Tuyau de connexion
7. Roulettes
8. Joint en caoutchouc
9. Compartiment étanche
10. Coiffe inférieure du tuyau
11. Coiffe supérieure du tuyau
12. Couvercle extérieur du tuyau
13. Couvercle du connecteur
14. Crochets métalliques
15. Pieds en caoutchouc

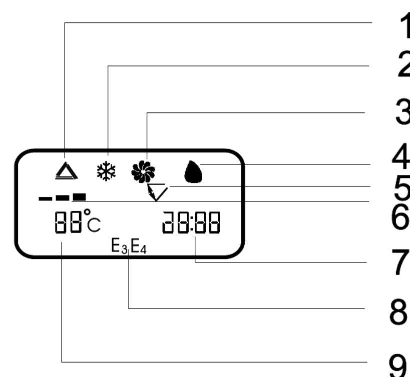




b. Panneau de commande et l'afficheur LCD

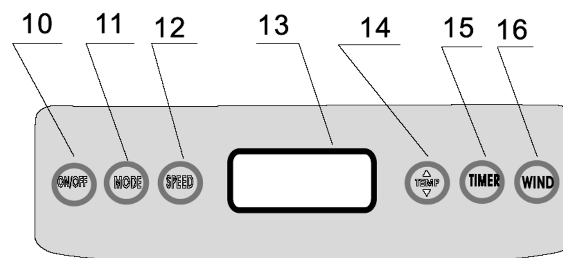
- **L'afficheur LCD**

1. Allumage / extinction automatique
2. Refroidissement
3. Vitesse de ventilation
4. Déshumidification
5. Direction du souffle
6. Vitesse de ventilation
7. Minuteur
8. Code d'erreur
9. Température



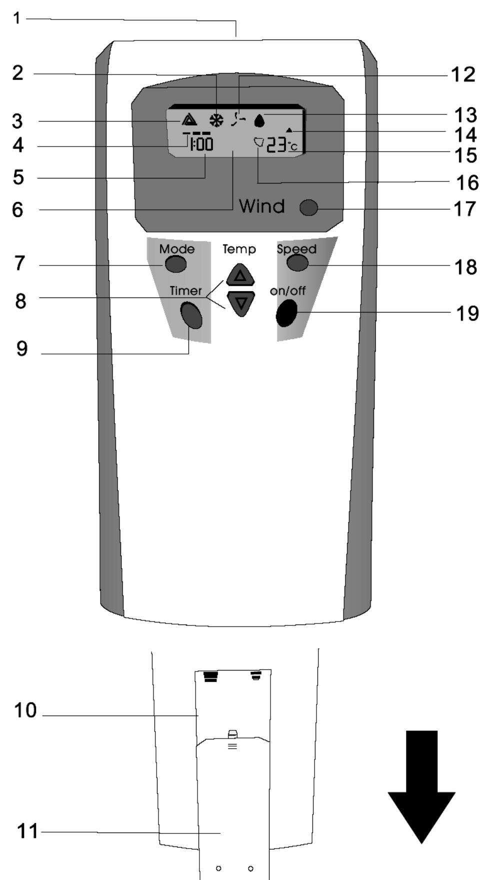
- **Panneau de commande**

  10.Touche ON / OFF
  11.Touche MODE
  12.Touche FAN SPEED
  13.Afficheur LCD
  14.Réglage de la TEMPÉRATURE
  15.Touche TIMER
  16.Réglage du SOUFFLE



- **La télécommande**

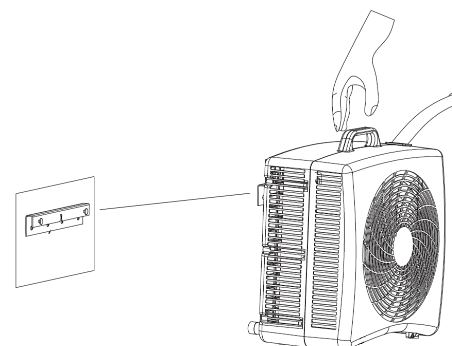
  1. Capteur IR
  2. Refroidissement
  3. Opération automatisée
  4. Vitesse de ventilation
  5. Minuteur
  6. Afficheur LCD
  7. Touche MODE
  8. Réglage de la TEMPÉRATURE
  9. Touche TIMER
  10. Compartiment des piles
  11. Couvercle
  12. Ventilation
  13. Déshumidification
  14. Transmission du signal
  15. Température
  16. Direction du souffle
  17. Touche de direction du souffle
  18. Touche de vitesse de ventilation
  19. Touche d'alimentation



5. Installation

Suivre les instructions ci-dessous et installer l'unité comme suit :

- Fixer le support de montage métallique à un mur en tenant compte de la longueur de la connexion entre les unités intérieur et extérieur. S'assurer que le support puisse supporter 10 fois le poids de l'unité (± 100kg).
- Fixer l'unité extérieure au support de montage.



6. Opération

a. Installation des piles dans la télécommande

- Ouvrir le compartiment des piles et insérer 2 piles de type R03 (incl.) en respectant la polarité. Ne jamais mélanger d'anciennes et de nouvelles piles mais remplacer toutes les piles simultanément. Retirer les piles de la télécommande si elle n'est pas utilisée.
- Refermer le compartiment des piles.

b. Modes auto, refroidissement, déshumidification et ventilation

1. Connecter l'appareil au réseau électrique. Vous entendrez un double bip sonore. Enfoncer la touche ON / OFF pour allumer l'unité. Le LCD affiche la température ambiante ainsi que le mode d'opération (auto).
2. Sélectionner le mode d'opération en enfonçant la touche MODE. À chaque pression, un mode s'affiche dans la séquence suivante : …→ Auto → Cooling (refroidissement) → Ventilation → Dehumidifying (déshumidification) →…
3. La température peut être réglée de 15°C à 31°C et s'affiche sur l'afficheur LCD. Enfoncer la touche TEMP ▲ pour augmenter la température de 1°C ; enfoncer TEMP ▼ pour la diminuer de 1°C.
4. Enfoncer SPEED pour régler la vitesse de ventilation. À chaque pression, une vitesse s'affiche dans la séquence suivante : …→ Low Speed (vitesse basse) → Medium Speed (vitesse moyenne) → High Speed (haute vitesse) → … La vitesse s'affiche sur le LCD.
5. Enfoncer la touche ON / OFF pour éteindre l'appareil. Vous entendrez un bip sonore.

REMARQUES
- En mode déshumidification, le ventilateur tourne à basse vitesse. La vitesse n'est cependant pas réglable tout comme la température.
- La température n'est pas réglable en mode ventilation.
- L'unité est munie d'une mémoire (excepté en mode auto), c.à.d. que les paramétrages seront sauvegardés après extinction. Il n'est donc pas nécessaire de reprogrammer l'unité en la rallumant.

c. Mode Auto ON / OFF

Extinction automatique

1. Enfoncer TIMER pour configurer le délai d'extinction pendant le service de l'unité.
2. À chaque pression de la touche TIMER le délai peut être modifié de ½h à 12h.

Mise en marche automatique

1. Allumer l'unité et enfoncer TIMER pour établir le délai de mise en marche automatique.
2. À chaque pression de la touche TIMER le délai peut être modifié de ½h à 12h.

REMARKQUE
- Le temps affiché constitue automatiquement le délai d'extinction, même si le délai de mise en marche n'a pas été programmé.

d. Réglage de la direction de ventilation

- Enfoncer WIND pour modifier la direction de ventilation (de gauche à droite).
- La direction de ventilation verticale peut être modifiée manuellement.

e. Drainage de l'unité

Drainage unique

En mode refroidissement, l'eau condensée est automatiquement affluée vers le réservoir. Un réservoir rempli sera identifié par un signal sonore et l'affichage de la mention E4. La fonction de refroidissement et le ventilateur s'arrêteront automatiquement. Avant de redémarrer l'unité il faut donc vider le réservoir.

- Retirer le réservoir avec précaution.
- Vider le réservoir et le nettoyer avec de l'eau et un peu de détergent. Essuyer le réservoir.
- Replacer le réservoir dans l'unité.
- Veiller à vider le réservoir lorsque l'unité n'est pas en service.

Drainage continu

- Retirer le bouchon en caoutchouc du tube de drainage.
- Connecter le tube de drainage et conduire le tube vers un bassin. Veiller à ne jamais déformer le tuyau.

7. Problèmes et solutions

Problème	***Cause possible***	***Solution***
L'unité ne fonctionne pas	Déficience de l'alimentation • Fiche d'alimentation non connectée • Fiche et cordon d'alimentation déficients • Fusible déficient	• Connecter dûment • Remplacer la fiche et le cordon d'alimentation • Remplacer le fusible
L'unité s'arrête automatiquement	Délai écoulé ou température ambiante plus fraiche que la température paramétrée	Désactiver le minuteur et démarrer manuellement
Pas d'air frais en mode refroidissement	• Délai écoulé ou température ambiante plus fraiche que la température paramétrée • Évaporateur givreux	• Désactiver le minuteur et démarrer manuellement • Dégivrage de l'unité. L'unité redémarre après le dégivrage
Pas d'air frais en mode déshumidification	Évaporateur gelé et dégivrage de l'unité	Dégivrage de l'unité. L'unité redémarre après le dégivrage
Affichage du code d'erreur E3	Tuyau d'extrusion d'air déficient	Remplacer le tuyau d'extrusion d'air
Affichage du code d'erreur E4	Réservoir rempli	Vider le réservoir

8. Spécifications techniques

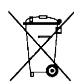
Alimentation	max. 240VCA / 50Hz
Consommation	max. 1200W
Fusible	3.15A / 250V
Puissance de refroidissement	3200W
Capacité de refroidissement	12 000 BTU/h
Ventilation	350m³/h
Puissance de déshumidification	1.5l/h
Bruit	< 52dB (A)
Longueur de la connexion	1.8m
Dimensions	
Unité intérieure	870 x 445 x 400mm
Unité extérieure	535 x 485 x 200mm
Poids	
Unité intérieure	42kg
Unité extérieure	10kg

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web www.perel.be.
Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

EAC12S – MOBIELE SPLIT AIRCO 12 000 BTU

1. Inleiding en kenmerken

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie
Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.
Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.
U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.
Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.
Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies



Hanteer het toestel niet met vochtige handen.



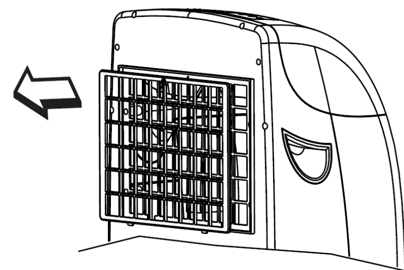
Bescherm de binneneenheid tegen regen en vochtigheid.

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoolde technicus.
- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I, wat wil zeggen dat het toestel geaard moet zijn. Een geschoolde technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- Schakel het toestel niet in of uit door de voedingsplug rechtstreeks met het stopcontact te (ont)koppelen.
- De voedingskabel mag niet omgeplooid of beschadigd zijn. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Trek de stekker uit het stopcontact (trek nooit aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.
- Gebruik het toestel niet in de buurt van bijtende of vluchtige gassen.
- Houd het toestel 1m weg van tv- of radiotoestellen om storing te vermijden.
- Open een raam en verlucht de kamer na een verlengd gebruik.
- Bedek de ventilatierooster nooit en plaats geen objecten voor of achter het toestel. Houd vingers en objecten uit de roosters.
- Installeer beide toestellen op een trilvrije plaats. Ga voorzichtig met de toestellen om.
- Gebruik een vaste afwatering wanneer u van de continue drainagefunctie gebruik maakt.
- Laat het toestel gedurende 3 minuten afkoelen alvorens het opnieuw in te schakelen.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie.
- Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.

3. Reiniging en onderhoud

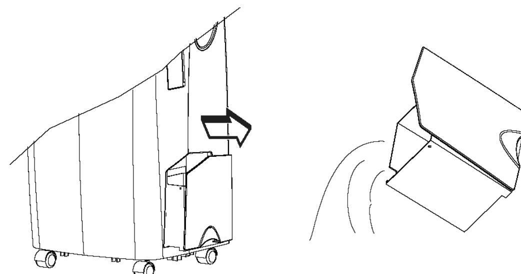
- Schakel het toestel uit en ontkoppel het van het lichtnet voor u aan onderhoudswerkzaamheden begint.
- Verstopte filters benadelen het ventilatievermogen. Het is aangeraden de filters (order code **EAC12SFIL**) elke twee maanden te vervangen.
- Maak het toestel geregeld schoon met een vochtige, niet pluizende doek. Gebruik geen alcohol, solvent of chemische producten. Dompel het toestel nooit onder.

a. Reiniging van de luchtfilter



- Verwijder het deksel let de luchtfilter. Verwijder de luchtfilter.
- Maak de filter schoon in warm water (± 40°C) en voeg wat neutraal schoonmaakmiddel toe indien nodig. Laat de filter drogen.
- Plaats de droge filter terug in het deksel en maak vast met de haakjes.
- Duw het deksel opnieuw in het toestel.

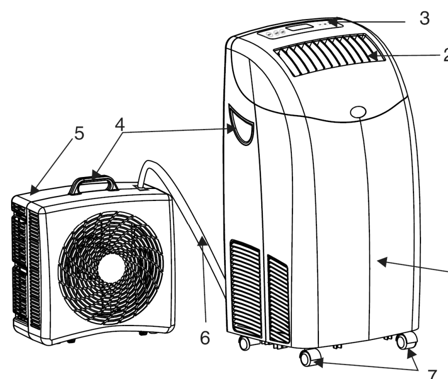
b. Legen van het reservoir



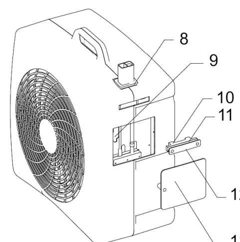
- Verwijder voorzichtig het reservoir. Let op: het is mogelijk dat het reservoir gevuld is.
- Leeg het reservoir en maak schoon met water en schoonmaakmiddel. Droog het reservoir af.
- Plaats het reservoir opnieuw in het toestel.

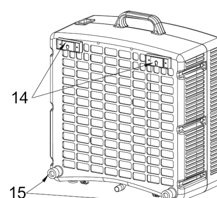
4. Omschrijving

a. Binnen- en buiteneenheid



1. Binneneenheid
2. Luchtrooster
3. LCD en bedieningspaneel
4. Handvat
5. Buiteneenheid
6. Aansluitingsbuis
7. Zwenkwieltjes
8. Rubber pakking
9. Waterdichte doos
10. Onderste deplaatje
11. Bovenste dekplaatje
12. Buitenste dekplaat
13. Dekplaat van de aansluiting
14. Metalen haken
15. Rubber voetjes

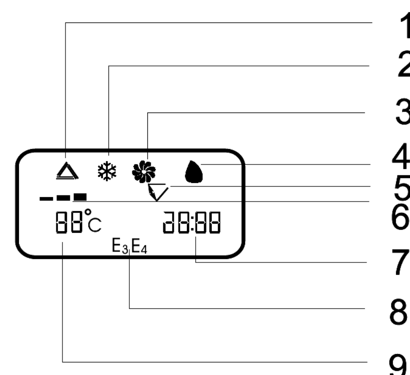




b. Bedieningspaneel en LCD-scherm

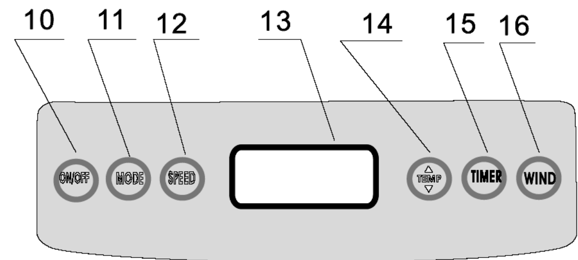
- **LCD-scherm**

1. Auto
2. Koeling
3. Snelheid van de ventilator
4. Ontvochtiging
5. Ventilatierichting
6. Snelheid van de ventilator
7. Timer
8. Foutmelding
9. Temperatuur



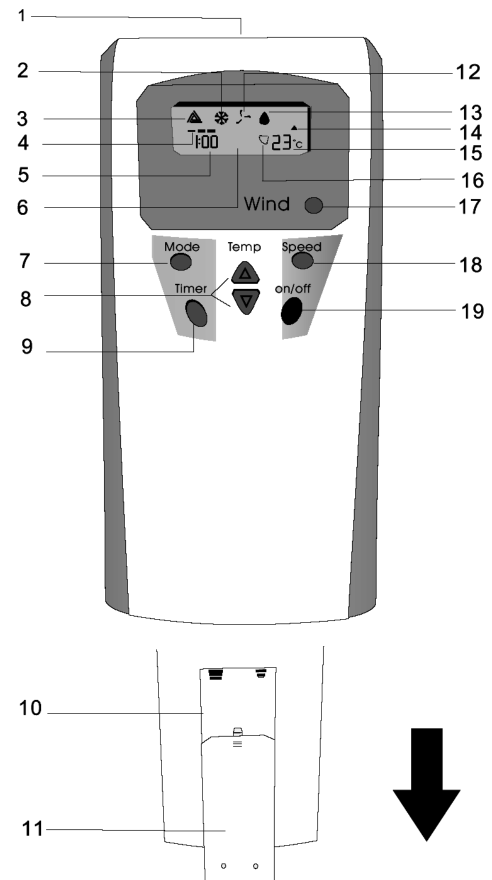
- **Bedieningspaneel**

  10.ON / OFF
  11.MODE
  12.FAN SPEED
  13.LCD-scherm
  14.Regeling TEMPERATUUR
  15.TIMER
  16.Regeling VENTILATIE



- **Afstandsbediening**

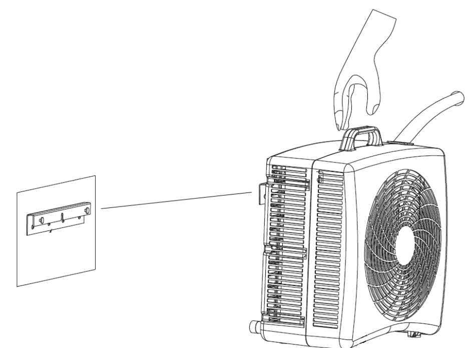
  1. IR-sensor
  2. Koeling
  3. Automatische bediening
  4. Ventilatiesnelheid
  5. Ingestelde tijd
  6. LCD-scherm
  7. MODE
  8. Regeling TEMPERATUUR
  9. TIMER
  10. Batterijvak
  11. Afdekplaatje
  12. Ventilatie
  13. Ontvochtiging
  14. Signaaloverdracht
  15. Temperatuur
  16. Ventilatierichting
  17. Regeling ventilatierichting
  18. SPEED
  19. Voedingsknop



5. Installatie

Installeer het buitentoestel volgens de instructies hieronder:

- Maak de montagebeugel aan de muur vast. Houd rekening met de lengte van de aansluiting tussen de twee eenheden. Zorg dat de beugel 10 maal het gewicht van het toestel aankan (± 100kg).
- Maak het buitentoestel aan de beugel vast.



6. Bediening

a. Batterijen van de afstandsbediening

- Open het batterijvak en plaats 2 x AAA batterijen (meegelev.). Respecteer de polariteit. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar maar vervang ze gelijktijdig. Verwijder batterijen wanneer u de afstandsbediening een lange tijd niet gebruikt.
- Sluit het batterijvak.

b. Auto, koeling, ontvochtiging en ventilatie

1. Koppel het toestel aan het lichtnet. U hoort nu twee piepgeluidjes. Druk op ON / OFF om het toestel in te schakelen. Het LCD-scherm geeft de omgevingstemperatuur en de bedieningsmodus (auto) weer.
2. Druk op MODE om de bedieningsmodus te selecteren. De modus wijzigt met elke druk op de toets in deze volgorde: …→ Auto → Cooling (koeling) → Ventilation (ventilatie) → Dehumidifying (ontvochtiging) →…
3. De temperatuur is regelbaar van 15°C tot 31°C en kan worden afgelezen van ht LCD-scherm. Druk op TEMP ▲ om de temperatuur telkens met 1°C te verhogen; druk op TEMP ▼ om de temperatuur telkens met 1°C te verlagen.
4. Druk op SPEED om de ventilatiesnelheid te regelen. De snelheid wijzigt met elke druk op de toets in deze volgorde: …→ Low Speed (laag) → Medium Speed (medium) → High Speed (hoog) → … Lees de instellingen af van het LCD-scherm.
5. Druk op ON / OFF om het toestel uit te schakelen. U hoort een piepgeluid.

OPMERKINGEN

- In ontvochtigingsmodus draait de ventilator op lage snelheid. Deze snelheid is echter niet instelbaar, evenals de temperatuur.
- De temperatuur is niet instelbaar in ventilatiemodus.
- Dit toestel is uitgerust met een geheugen (uitgenomen in automatische modus) waarin alle instellingen bij uitschakeling worden opgeslagen. U hoeft de instellingen bij een volgend gebruik dus niet meer opnieuw in te geven.

c. Automatische in- / uitschakeling

Automatische uitschakeling

1. Druk op TIMER om de automatische uitschakeltijd in te geven tijdens het gebruik van het toestel.
2. Elke druk op TIMER wijzigt de tijdsinstelling van ½h tot 12h.

Automatische inschakeling

1. Schakel het toestel in en druk op TIMER om de automatische inschakeltijd in te geven.
2. Elke druk op TIMER wijzigt de tijdsinstelling van ½h tot 12h.

OPMERKING

- Wanneer u geen tijd hebt ingegeven, geeft de weergegeven tijd altijd de uitschakeltijd weer.

d. De ventilatierichting wijzigen

- Druk op WIND om de horizontale richting (links naar rechts) te wijzigen.
- De verticale richting (op of neer) kan manueel gewijzigd worden.

e. Afwatering van het toestel

Eenmalige afwatering

In koelmodus wordt het condensatiewater naar het reservoir geleid. Een vol reservoir wordt weergegeven door een zoemend geluid. E4 verschijnt op het LCD-scherm. De koelfunctie en de ventilatie worden automatische uitgeschakeld. Leeg het reservoir voor u het toestel opnieuw inschakelt.

- Verwijder voorzichtig het reservoir.
- Leeg het reservoir en maak schoon met water en reinigingsmiddel. Droog het reservoir af.
- Plaats het reservoir terug in het toestel.
- Leeg het reservoir enkel wanneer het toestel is uitgeschakeld.

Continue afwatering

- Verwijder de rubber plug uit de afwateringsbuis.
- Sluit de afwateringsbuis aan en leid de buis naar een bassin. Zorg dat de buis beschadigd kan worden.

7. Problemen en oplossingen

Probleem	***Mogelijke oorzaak***	***Oplossing***
Toestel functioneert niet	Voeding • Voedingsplug niet aangesloten • Gebrekkige voedingsplug of -kabel • Gebrekkige zekering	 • Sluit de plug correct aan • Vervang de voedingsplug en -kabel • Vervang de zekering
Toestel stopt automatisch	Timer verstreken of omgevingstemperatuur is koeler dan de geprogrammeerde temperatuur	Schakel de timer uit en start het toestel manueel
Geen koele lucht in koelmodus	• Timer verstreken of omgevingstemperatuur is koeler dan de geprogrammeerde temperatuur • Verdamper is bevroren	• Schakel de timer uit en start het toestel manueel • Het toestel is aan het ontdooien. Toestel start na de ontdooiing
Geen koele lucht in ontvochtigingsmodus	Verdamper is bevroren en het toestel is aan het ontdooien	Het toestel is aan het ontdooien. Toestel start na de ontdooiing
Foutmelding E3	Gebrekkige luchtafvoer	Vervang de luchtafvoer
Foutmelding E4	Reservoir is vol	Leeg het reservoir

8. Technische specificaties

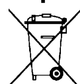
Voeding	max. 240VAC / 50Hz
Verbruik	max. 1200W
Zekering	3.15A / 250V
Koelvermogen	3200W
Koelcapaciteit	12 000 BTU/h
Luchtstroom	350m^3/h
Ontvochtigingscapaciteit	1.5l/h
Geluidsniveau	< 52dB (A)
Lengte van de aansluiting	1.8m
Afmetingen	
Binneneenheid	870 x 445 x 400mm
Buiteneenheid	535 x 485 x 200mm
Gewicht	
Binneneenheid	42kg
Buiteneenheid	10kg

Voor meer informatie omtrent dit product, zie www.perel.be.
De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

EAC12S – CLIMATIZADOR SPLIT MÓVIL 12 000 BTU

1. Introducción & Características

A los ciudadanos de la Unión Europea
Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.
No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.
Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.
Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado el **EAC12S**! Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad



No manipule el aparato con las manos húmedas.



No exponga este equipo a lluvia o humedad.

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado.
- Este aparato pertenece a la clase de protección I, Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No active ni desactive el aparato al conectarlo/desconectarlo directamente a la / de la red.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte el aparato y vacíe el depósito si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el aparato de la red, nunca del propio cable.
- Desactive el aparato y tire del enchufe de alimentación para desconectar el cable si observa un olor durante el uso.
- No utilice el aparato cerca de gases cáusticos o volátiles.
- Mantenga el aparato a una distancia de 1m de un televisor o una radio para evitar interferencias electromagnéticas.
- Ventile la habitación abriendo una ventana después de un uso prolongado.
- Nunca abra el aparato. No ponga objetos delante o detrás del aparato. Nunca introduzca los dedos a través de la rejilla.
- Instale ambos aparatos en un lugar sin vibraciones. Manipule los aparatos cuidadosamente.
- Utilice un tubo fijo de desagüe al utilizar la función continua de desagüe.
- Deje que el aparato se enfríe durante tres minutos antes de volver a activarlo.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Mantenga el **EAC12S** lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.

3. Limpieza y mantenimiento

- Desactive el aparato y desconéctelo de la red eléctrica al tirar del enchufe antes de limpiarlo.
- Un filtro atascado podría disminuir la capacidad de ventilación. Reemplace los filtros (referencia **EAC12SFIL**) cada dos meses.

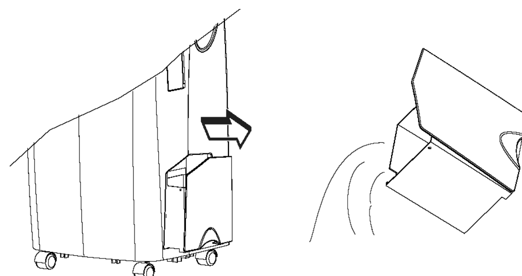
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo sin pelusas. Evite el uso de alcohol y de disolventes. Nunca sumerja el aparato.

a. Limpiar el filtro de aire

- Quite la tapa con el filtro de aire. Saque el filtro de aire de la tapa.
- Limpie el filtro en agua caliente (± 40°C) y añada un detergente neutral si fuera necesario. Deje que el filtro se seque.
- Fije el filtro seco a la tapa con los ganchos.
- Vuelva a poner la tapa al apretar hasta que se encuentre en su posición original.

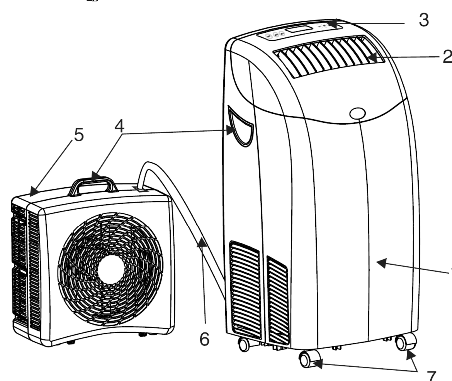
b. Vaciar el depósito

- Quite el depósito cuidadosamente. Puede que el depósito esté llenado.
- Vacíe el depósito y límpielo en agua con detergente si fuera necesario. Limpie el depósito.
- Vuelva a poner el depósito.

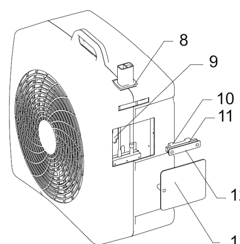


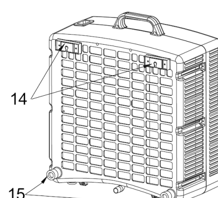
4. Descripción

a. El aparato interior y exterior



1. Aparato interior
2. Rejilla de ventilación
3. Pantalla LCD y panel de control
4. Asa
5. Aparato exterior
6. Tubo de conexión
7. Ruedas orientables
8. Junta de goma
9. Compartimiento estanco
10. Tapa inferior
11. Tapa superior
12. Tapa exterior
13. Tapa del conector
14. Ganchos metálicos
15. Pies de goma

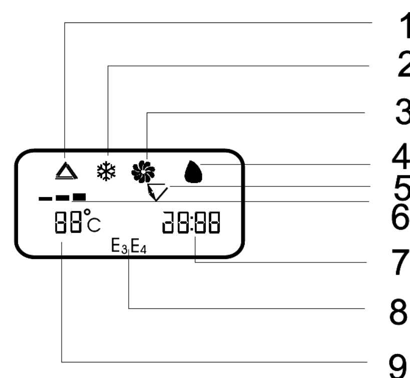




b. Panel de control y pantalla LCD

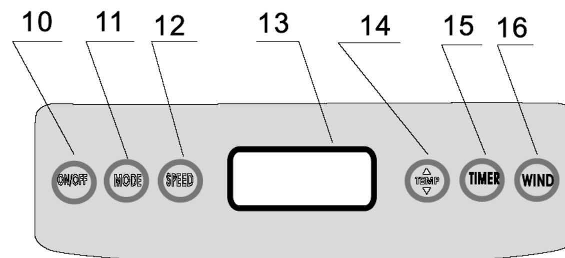
- **Pantalla LCD**

1. Activación / desactivación automática
2. Enfriamiento
3. Velocidad de ventilación
4. Deshumidificación
5. Dirección del viento
6. Velocidad de ventilación
7. Temporizador
8. Mensaje de error
9. Temperatura



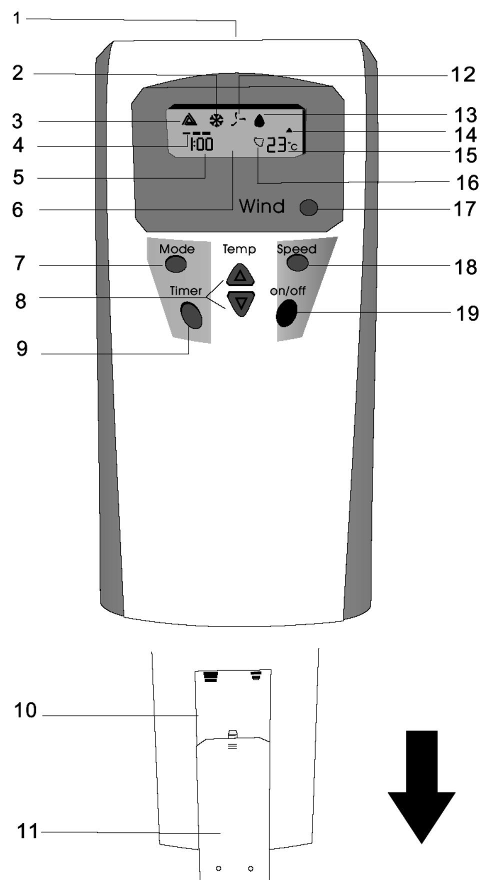
- **Panel de control**

  10.Tecla ON / OFF
  11.Tecla MODE
  12.Tecla FAN SPEED
  13.Pantalla LCD
  14.Ajuste de la TEMPERATURA
  15.Tecla TIMER
  16.Ajuste de la VENTILACIÓN



- **Mando a distancia**

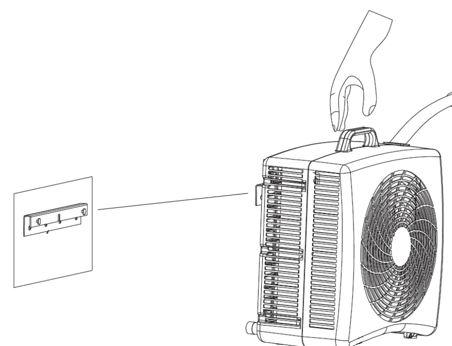
  1. Sensor IR
  2. Enfriamiento
  3. Manejo automático
  4. Velocidad de ventilación
  5. Temporizador
  6. Pantalla LCD
  7. Tecla MODE
  8. Ajuste de la TEMPERATURA
  9. Tecla TIMER
  10. Compartimiento de pilas
  11. Tapa
  12. Ventilación
  13. Deshumidificación
  14. Transmisión de la señal
  15. Temperatura
  16. Dirección del viento
  17. Tecla de dirección del viento
  18. Tecla de velocidad de ventilación
  19. Tecla de alimentación



5. Instalación

Siga las siguientes instrucciones para instalar el aparato:

- Fija el soporte de montaje metálico a una pared. Tenga en cuenta la longitud de la conexión entre el aparato interior y exterior. Asegúrese de que el soporte deba ser capaz de sostener 10 veces el peso del aparato (± 100kg).
- Fija el aparato exterior al soporte de montaje.



6. Funcionamiento

a. Introducir las pilas en el mando a distancia

- Abra el compartimiento de pilas e introduzca 2 pilas AAA (incl.). Respete la polaridad. Nunca mezcle las pilas agotadas con las nuevas si no reemplace todas las pilas simultáneamente. Saque las pilas del mando a distancia si no lo utiliza.
- Vuelva a cerrar el compartimiento de pilas.

b. Los modos « auto », « enfriamiento », « deshumidificación » y « ventilación »

1. Conecte el aparato a la red eléctrica. Oirá un doble beep sonoro. Pulse la tecla ON / OFF para activar el aparato. La pantalla LCD visualiza la temperatura ambiente y el modo de funcionamiento (auto).
2. Seleccione el modo de funcionamiento al pulsar la tecla MODE. Con cada presión, un modo se visualiza en el siguiente orden: …→ Auto → Cooling (enfriamiento) → Ventilación → Dehumidifying (deshumidificación) →…
3. Es posible ajustar la temperatura de 15°C a 31°C y se visualiza en la pantalla LCD. Pulse la tecla TEMP ▲ para aumentar la temperatura con 1°C ; pulse TEMP ▼ para disminuir la temperatura con 1°C.
4. Pulse SPEED para ajustar la velocidad de ventilation. Con cada presión, la velocidad se visualiza en el siguiente orden: …→ Low Speed (velocidad baja) → Medium Speed (velocidad media) → High Speed (velocidad alta) → … La velocidad se visualiza en la pantalla LCD.
5. Pulse la tecla ON / OFF para desactivar el aparato. Oirá un bip sonoro.

NOTAS

- En el modo « deshumidificación », el ventilador gira a velocidad baja. En este modo, no es posible ajustar la velocidad ni la temperatura.
- La temperatura no es ajustable en el modo « ventilación ».
- El aparato está equipado con una memoria (salvo en el modo auto), es decir que se guardan los ajustes después de haber desactivado el aparato. Por tanto, no es necesario volver a introducir los ajustes al activar el aparato.

c. Modo « Auto ON/OFF »

Desactivación automática

1. Pulse TIMER para introducir el tiempo de desactivación durante el funcionamiento del aparato.
2. Con cada presión en la tecla TIMER puede modificar el ajuste de tiempo de ½h a 12h.

Activación automática

1. Active el aparato y pulse TIMER para introducir el tiempo de activación automática.
2. Con cada presión en la tecla TIMER puede modificar el ajuste de tiempo de ½h a 12h.

NOTA

- El tiempo visualizado siempre visualiza el tiempo de desactivación, incluso si el tiempo de puesta en marcha no ha sido programado.

d. Ajustar la dirección de ventilación

- Pulse WIND para modificar la dirección de ventilación (de izquierda a derecha).
- Es posible modificar la dirección de ventilación vertical manualmente.

e. Desaguar el aparato

Desagüe único

En el modo « enfriamiento », el agua condensada está conducida automáticamente al depósito. Si el depósito está lleno oirá una señal sonora y se visualizará « E4». La función de enfriamiento y el ventilador se desactivarán automáticamente. Antes de volver a activar el aparato, vacíe el depósito.

- Saque el depósito cuidadosamente.
- Vacíe el depósito y límpielo con agua y un poco de detergente. Seque el depósito.
- Vuelva a poner el depósito en su lugar.
- Vacíe sólo el depósito si el aparato no está funcionando.

Desagüe continuo

- Saque el botón de goma del tubo de desagüe.
- Conecte el tubo de desagüe y conduzca el tubo hacia una alberca. Asegúrese de que nunnca pueda dañar el tubo.

7. Solución de problemas

Problema	***Causa posible***	***Solución***
El aparato no funciona	Alimentación • El conector de alimentación no está conectado • Conector y cable de alimentación defectuosos • Fusible defectuoso	• Conéctelo correctamente • Reemplace el conector y el cable de alimentación • Reemplace el fusible
El aparato se desactiva automáticamente	Tiempo transcurrido o temperatura ambiente más frío que la temperatura programada	Desactive el temporizador y active el aparato manualmente
No hay aire fresco en el modo « enfriamiento »	• Tiempo transcurrido o temperatura ambiente más frío que la temperatura programada • Evaporizador congelado	• Desactive el temporizador y active el aparato manualmente • Descongele el aparato. Vuelve a activarse después de la descongelación
No hay aire fresco en el modo « deshumidificación »	Evaporizador congelado y el aparato está descongelándose	Descongele el aparato. Vuelve a activarse después de la descongelación
Se visualiza el mensaje de error « E3 »	tubo de evacuación de aire defectuoso	Reemplace el tubo de evacuación de aire
Se visualiza el mensaje de error « E4 »	El depósito está lleno	Vacíe el depósito

8. Especificaciones

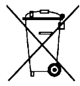
Alimentación	máx. 240VCA / 50Hz
Consumo	máx. 1200W
Fusible	3.15A / 250V
Potencia frigorífica	3200W
Capacidad frigorífica	12 000 BTU/h
Caudal de aire	350m^3/h
Deshumidificación	1.5l/h
Ruido	< 52dB (A)
Longitud de la conexión	1.8m
Dimensiones	
Unidad interior	870 x 445 x 400mm
Unidad exterior	535 x 485 x 200mm
Peso	
Unidad interior	42kg
Unidad exterior	10kg

Para más información sobre este producto, visite nuestra página web www.perel.be.
Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

EAC12S – MOBILE SPLIT-KLIMAANLAGE 12 000 BTU

1. Einführung & Eigenschaften

An alle Einwohner der Europäischen Union
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.
Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.
Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.
Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.
Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf der **EAC12S**! Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise



Fassen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen an.



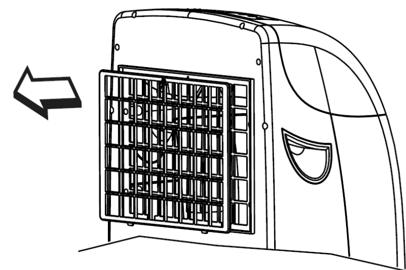
Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Feuchte.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.
- Schalten Sie das Gerät nie durch Ziehen/Aufstecken des Netzsteckers ein oder aus.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Griffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz wenn Sie einen Geruch wahrnehmen.
- Verwenden Sie das Gerät nie in der Nähe von ätzenden oder flüchtigen Gasen.
- Halten Sie das Gerät 1m von TV- oder Rundfunkgeräten fern, um Störungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie nach längerem Betrieb das Fenster und lüften Sie den Raum.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze nie ab und stellen Sie keine Gegenstände vor oder hinter das Gerät. Stecken Sie keine Finger und Gegenstände durch die Lüftungsschlitze.
- Installieren Sie beide Geräte an erschütterungsfreien Orten. Seien Sie vorsichtig beim Gebrauch dieser Geräte.
- Verwenden Sie eine feste Entwässerung wenn Sie die kontinuierliche Drainagefunktion verwenden.
- Lassen Sie das Gerät 3 Minuten abkühlen, ehe es wieder einzuschalten.
- Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.

3. Reinigung und Wartung

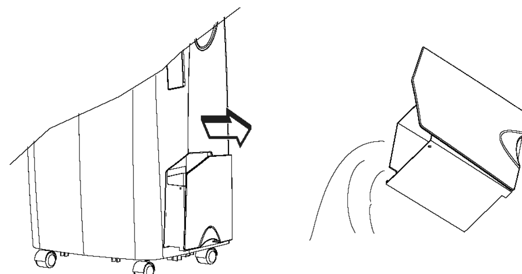
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz ehe Sie mit den Servicearbeiten anfangen.
- Verstopfte Filter beeinträchtigen die Kühlleistung negativ. Tauschen Sie die Filter (Artikelnummer **EAC12SFIL**) jede zwei Monate aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes, fusselfreies Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel. Tauchen Sie das Gerät nie unter.

a. Der Luftfilter reinigen



- Entfernen Sie den Deckel mit Luftfilter. Entfernen Sie den Luftfilter.
- Reinigen Sie den Filter mit warmen Wasser (± 40°C) und fügen Sie, wenn nötig, ein neutrales Reinigungsmittel hinzu. Lassen Sie den Filter trocknen.
- Befestigen Sie den trocknen Filter mit den Haken wieder am Deckel.
- Drücken Sie den Deckel wieder ins Gerät.

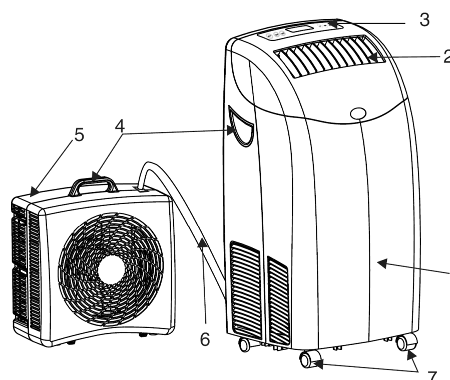
b. Den Behälter leeren



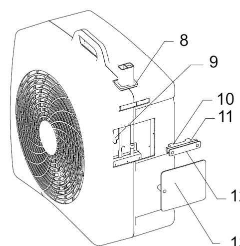
- Entfernen Sie den Behälter vorsichtig. Achtung: Es ist möglich, dass der Behälter voll ist.
- Leeren Sie den Behälter und reinigen Sie ihn mit Wasser und einem Reinigungsmittel. Trocknen Sie den Behälter ab.
- Setzen Sie den Behälter wieder ein.

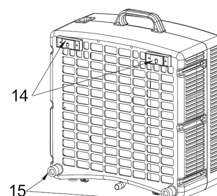
4. Beschreibung

a. Innen- und Außeneinheit



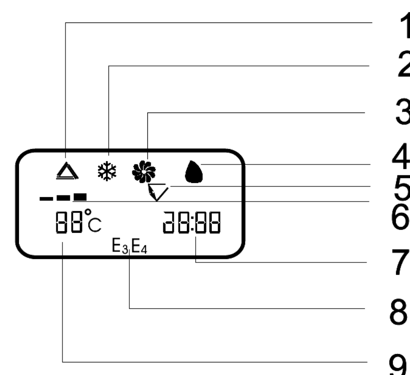
1. Inneneinheit
2. Luftgitter
3. LCD-Display und Bedienfeld
4. Griff
5. Außeneinheit
6. Anschlussrohr
7. Rollen
8. Gummidichtung
9. Wasserdichte Box
10. Untere Abdeckplatte
11. Obere Abdeckplatte
12. Äußere Abdeckplatte
13. Abdeckplatte vom Anschluss
14. Metallhaken
15. Gummifüße





b. Bedienfeld und LCD-Display

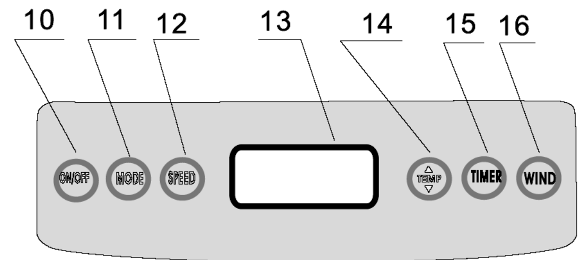
- **LCD- Display**



1. Auto
2. Kühlung
3. Ventilatorgeschwindigkeit
4. Entfeuchtung
5. Luftrichtung
6. Ventilatorgeschwindigkeit
7. Timer
8. Fehlermeldung
9. Temperatur

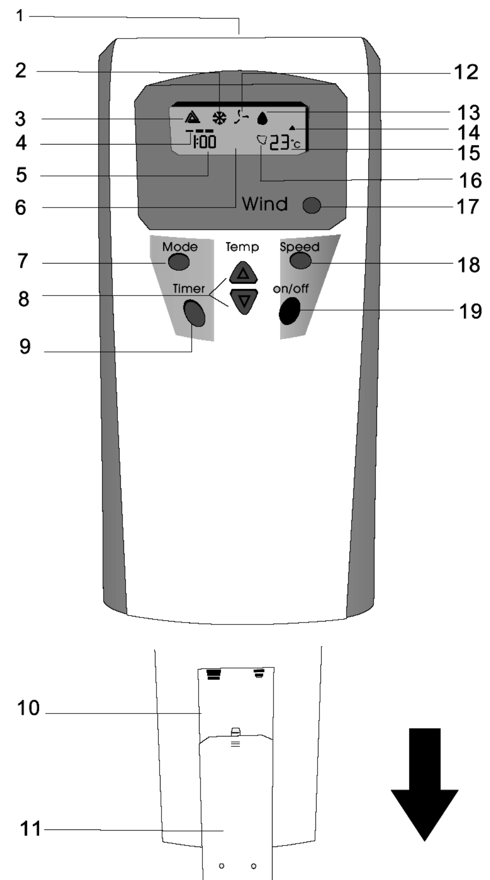
- **Bedienfeld**

  10.ON/OFF-Taste
  11.MODE-Taste
  12.FAN SPEED-Taste
  13.LCD-Display
  14.Einstellung TEMPERATUR
  15.TIMER-Taste
  16. Einstellung LUFTSTROM



- **Fernbedienung**

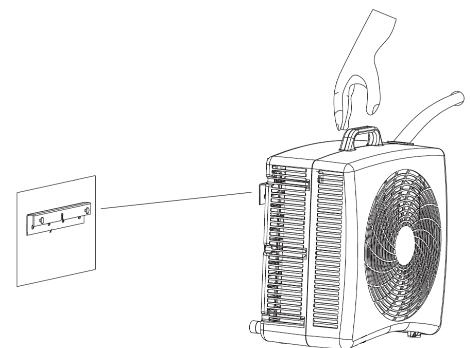
  1. IR-Sensor
  2. Kühlung
  3. Automatische Bedienung
  4. Luftgeschwindigkeit
  5. Eingestellte Zeit
  6. LCD-Display
  7. MODE-Taste
  8. Einstellung TEMPERATUR
  9. TIMER-Taste
  10. Batteriefach
  11. Abdeckplatte
  12. Entlüftung
  13. Entfeuchtung
  14. Signalübertragung
  15. Temperatur
  16. Luftrichtung
  17. Einstellung Luftrichtung
  18. SPEED-Taste
  19. Ein-/Ausschalter



5. Installation

Installieren Sie das Außengerät wie folgt:

- Befestigen Sie den Montagebügel an der Wand. Beachten Sie die Länge vom Anschluss zwischen beiden Geräten. Sorgen Sie dafür, dass die Wandhalterung eine Punktlast von maximal 10 x dem Gewicht des Geräts tragen kann (± 100kg).
- Befestigen Sie das Außengerät an die Wandhalterung.



6. Bedienung

a. Batterien der Fernbedienung

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 2 x AAA-Batterien (mitgeliefert) ein. Beachten Sie die Polarität. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien durcheinander aber wechseln Sie diese gleichzeitig. Nehmen Sie die Batterien aus, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden.
- Schließen Sie das Batteriefach.

b. Auto, Kühlung, Entfeuchtung und Lüftung

1. Schließen Sie das Gerät an das Netz an. Es ertönen zwei Beeps. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Gerät einzuschalten. Die Umgebungstemperatur und den Betriebsmodus (auto) erscheinen im LCD-Display.
2. Drücken Sie die MODE-Taste, um den Betriebsmodus auszuwählen. Der Modus ändert sich mit jedem Druck auf den Knopf in dieser Reihenfolge: …→ Auto → Cooling (Kühlung) → Ventilation (Lüftung) → Dehumidifying (Entfeuchtung) →…
3. De Temperatur ist von 15°C bis 31°C einstellbar und wird im LCD-Display angezeigt. Drücken Sie TEMP ▲ , um die Temperatur jedes Mal um 1°C zu erhöhen; Drücken Sie TEMP ▼ um die Temperatur jedes Mal um 1°C zu senken.
4. Drücken Sie SPEED, um die Lüftungsgeschwindigkeit zu regeln. Die Geschwindigkeit ändert sich mit jedem Druck auf den Knopf in dieser Reihenfolge: …→ Low Speed (Niedrig) → Medium Speed (Mittel) → High Speed (Hoch) → … Die Einstellungen erscheinen im LCD-Display.
5. Drücken Sie ON/OFF, um das Gerät auszuschalten. Es ertönt einen Beep.

BEMERKUNGEN

- Im Entfeuchtungsmodus dreht der Ventilator langsam. In diesem Modus kann entweder die Geschwindigkeit noch die Temperatur eingestellt werden.
- Im Entlüftungsmodus ist die Temperatur nicht einstellbar.
- Dieses Gerät verfügt über einen Speicher (außer im automatischen Modus) in dem alle Einstellungen beim Ausschaltung gespeichert werden. Sie brauchen die Einstellungen beim nächsten Betrieb also nicht wieder einzugeben.

c. Automatische Ein- / Ausschaltung

Automatische Ausschaltung

1. Drücken Sie TIMER, um die automatische Ausschaltzeit während des Betriebes des Gerätes einzugeben.
2. Bei jedem Knopfdruck auf TIMER ändert sich die Zeiteinstellung von ½h bis 12h.

Automatische Einschaltung

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die TIMER-Taste, um die automatische Einschaltzeit einzugeben.
2. Bei jedem Knopfdruck auf TIMER ändert sich die Zeiteinstellung von ½h bis 12h.

BEMERKUNG

- Wenn Sie keine Zeit eingegeben haben, wird immer die Ausschaltzeit angezeigt.

d. Die Luftrichtung ändern

- Drücken Sie WIND, um die horizontale Richtung (links/rechts) zu ändern.
- Die vertikale Richtung (nach oben/nach unten) kann manuell geändert werden.

e. Abfluss des Gerätes

Einmaliger Abfluss

Im Kühlmodus wird das Kondenswasser in den Behälter geführt. Ein Summton ertönt wenn der Behälter voll ist. E4 erscheint im LCD-Display. De Kühlfunktion und die Entlüftung werden automatisch ausgeschaltet. Leeren Sie den Behälter, ehe Sie das Gerät wieder einschalten.

- Entfernen Sie den Behälter vorsichtig.
- Leeren Sie den Behälter und reinigen Sie ihn mit Wasser und einem Reinigungsmittel.
- Setzen Sie den Behälter wieder ein.
- Leeren Sie den Behälter nur wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Kontinuierlicher Abfluss

- Entfernen Sie die Gummidichtung aus dem Abflussrohr.
- Schließen Sie das Abflussrohr an und führen Sie das Rohr zu einem Bassin. Sorgen Sie dafür, dass das Rohr nicht beschädigt werden kann.

7. Fehlerlösung

Problem	***Mögliche Ursache***	***Lösung***
Das Gerät funktioniert nicht	Stromversorgung • Der Netzstecker ist nicht angeschlossen • Mangelhafter Netzstecker oder mangelhaftes Kabel • Mangelhafte Sicherung	 • Stecken Sie den Netzstecker richtig ein • Wechseln Sie den Netzstecker und das Netzkabel aus • Wechseln Sie die Sicherung aus
Das Gerät stoppt automatisch	Timer verstrichen oder Umgebungstemperatur ist kühler als die programmierte Temperatur	Schalten Sie den Timer aus und starten Sie das Gerät manuell
Es gibt keine kalte Luft im Kühlmodus	• Timer verstrichen oder Umgebungstemperatur ist kühler als die programmierte Temperatur • Verdunster ist erfroren	• Schalten Sie den Timer aus und starten Sie das Gerät manuell • Das Gerät taut auf. Das Gerät startet nach dem Auftauen
Es gibt keine kalte Luft im Entfeuchtungsmodus	Verdunster ist erfroren und das Gerät taut auf	Das Gerät taut auf. Das Gerät startet nach dem Auftauen
Fehlermeldung E3	Mangelhaftes Luftrohr	Wechseln Sie das Luftrohr aus
Fehlermeldung E4	Behälter ist voll	Leeren Sie den Behälter

8. Technische Daten

Stromversorgung	max. 240VAC / 50Hz
Stromverbrauch	max. 1200W
Sicherung	3.15A / 250V
Kälteleistung	3200W
Kühlleistung	12 000 BTU/h
Luftumwälzung	350m³/h
Entfeuchtungsleistung	1.5l/h
Geräuschpegel	< 52dB (A)
Länge Anschlusskabel	1.8m
Abmessungen	
Innengerät	870 x 445 x 400mm
Außengerät	535 x 485 x 200mm
Gewicht	
Innengerät	42kg
Außengerät	10kg

Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe www.perel.be.
Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Electric Circuit – Circuit électrique – Elektrisch circuit – Circuito electrico – Schaltplan

